

METALLIDE SULAKEEVITUSE KVALITEEDINÕUDED.
OSA 1: SOBIVA KVALITEEDINÕUETE TASEME VALIKU
KRITEERIUMID

Quality requirements for fusion welding of metallic materials - Part 1: Criteria for the selection of the appropriate level of quality requirements (ISO 3834-1:2021)

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN ISO 3834-1:2021 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 3834-1:2021 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN ISO 3834-1:2021 consists of the English text of the European standard EN ISO 3834-1:2021.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 22.09.2021.	Date of Availability of the European standard is 22.09.2021.
Standard on kättesaadav Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 25.160.10

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autoriõiguse kaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about standards copyright protection, please contact the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation: Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Quality requirements for fusion welding of metallic materials - Part 1: Criteria for the selection of the appropriate level of quality requirements (ISO 3834-1:2021)

Exigences de qualité en soudage par fusion des matériaux métalliques - Partie 1: Critères pour la sélection du niveau approprié d'exigences de qualité (ISO 3834-1:2021)

Qualitätsanforderungen für das Schmelzschweißen von metallischen Werkstoffen - Teil 1: Kriterien für die Auswahl der geeigneten Stufe der Qualitätsanforderungen (ISO 3834-1:2021)

This European Standard was approved by CEN on 10 August 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

This document (EN ISO 3834-1:2021) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 44 "Welding and allied processes" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 121 "Welding and allied processes" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2022, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2022.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 3834-1:2005.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN websites.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 3834-1:2021 has been approved by CEN as EN ISO 3834-1:2021 without any modification.

Contents

	Page
Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 General outline of the ISO 3834 series	2
5 Selection of the appropriate level of quality requirements	2
6 Elements to be considered for a quality management system to complement the ISO 3834 series	3
Annex A (informative) Criteria which assist in the selection of ISO 3834-2, ISO 3834-3 or ISO 3834-4	4
Bibliography	6

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 44, *Welding and allied processes*, Subcommittee SC 10, *Quality management in the field of welding*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 121, *Welding and allied processes*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 3834-1:2005), which has been technically revised. The main changes compared with the previous edition are as follows:

- this document has been editorially revised;
- references to subclauses in ISO 9001 have been updated.

A list of all parts in the ISO 3834 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Official interpretations of ISO/TC 44 documents, where they exist, are available from this page: <https://committee.iso.org/sites/tc44/home/interpretation.html>.

Introduction

Processes such as fusion welding are widely used to manufacture many products. In some companies, they are the key feature of production. Products can range from simple to complex. Examples include pressure vessels, domestic and agricultural equipment, cranes, bridges, transport vehicles and other items.

These processes exert a profound influence on the cost of manufacture and quality of the product. Therefore, it is important to ensure that these processes are carried out in the most effective way and that appropriate control is exercised over all aspects of the operation.

It is emphasized that the ISO 3834 series is not a quality management system (QMS) standard replacing ISO 9001:2015. However, it can be a useful tool when ISO 9001:2015 is applied by manufacturers.

Specification of quality requirements for welding processes is important because the quality of these processes cannot be readily or economically validated. Therefore, they are considered to be special processes as noted by ISO 9000:2015.

Quality cannot be inspected into a product: quality needs to be built in. Even the most extensive and sophisticated non-destructive testing does not improve the quality of the product.

For products to be free from serious problems in production and in service, it is necessary to provide controls, from the design phase, through material selection, into manufacture and subsequent inspection. For example, poor design can create serious and costly difficulties in the workshop, on site or in service. Incorrect material selection can result in problems, such as cracking in welded joints.

To ensure sound and effective manufacturing, management needs to understand and appreciate the sources of potential trouble and to implement appropriate procedures for their control.

The ISO 3834 series identifies measures that are applicable for different situations. Typically, they can be applied in the following circumstances:

- in contractual situations: specification of welding quality requirements;
- by manufacturers: establishment and maintenance of welding quality requirements;
- by committees drafting manufacturing codes or application standards: specification of welding quality requirements;
- by organizations assessing welding quality performance, e.g. third parties, customers or manufacturers.

The ISO 3834 series can be used by internal and external organizations, including certification bodies, to assess the manufacturer's ability to meet customer, regulatory or the manufacturer's own requirements.

NOTE 1 ISO 3834-2, ISO 3834-3 and ISO 3834-4 provide complete sets of quality requirements for process control related to all fusion welding processes (for each process separately or in combination as specified). ISO 3834-5 specifies the documents with which it is necessary to conform to claim conformity to the quality requirements of ISO 3834-2, ISO 3834-3 or ISO 3834-4.

NOTE 2 ISO 3834-2, ISO 3834-3 and ISO 3834-4 can be used on their own by a manufacturer or in conjunction with ISO 9001:2015.

Quality requirements for fusion welding of metallic materials —

Part 1:

Criteria for the selection of the appropriate level of quality requirements

1 Scope

This document specifies a general outline of the ISO 3834 series and criteria to be taken into account for the selection of the appropriate level of quality requirements for fusion welding of metallic materials, among the three levels specified in ISO 3834-2, ISO 3834-3 and ISO 3834-4.

It is applicable to manufacturing, both in workshops and at field installation sites.

This document does not specify requirements for a total quality management system (QMS). However, [Clause 6](#) identifies QMS elements where their inclusion complements the ISO 3834 series.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 9000:2015, *Quality management systems — Fundamentals and vocabulary*

ISO/TR 25901 (all parts), *Welding and allied processes — Vocabulary*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 9000:2015, the ISO/TR 25901 series and the following apply.

ISO and IEC maintain terminology databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <https://www.electropedia.org/>

3.1

construction

product, structure or any other welded item

3.2

manufacturer

person or organization responsible for the welding production

3.3

sub-contractor

supplier of products, services and/or activities to the manufacturer in a contractual situation